REZNOR®

**Installation/Mise en service/Maintenance/Instructions d'utilisation**

# SmartCom
# Panneau de commande

CE

Suivant:
DIR 009/142/EC:GAD
DIR2004/108/EC:EMC
DIR 2006/95/EC LVD
DIR 89/392/EEG:MD

**Veuillez lire ce document attentivement avant de commencer l'installation de l'appareil. Après installation, laisser-le chez l'utilisateur ou attacher-le tout près de l'appareil ou du compteur de gaz.**

**AVERTISSEMENT**

**Un défaut d'installation, de réglage, une transformation, une réparation ou un entretien incorrect peuvent causer des dégâts matériels et des dommages corporels pouvant entraîner la mort. Toute intervention doit être effectuée par un technicien qualifié. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dysfonctionnement ou détérioration de l'appareil et/ou de son environnement résultant du non-respect des consignes relatives à l'installation ou aux connexions (gaz, électricité ou régulation)**

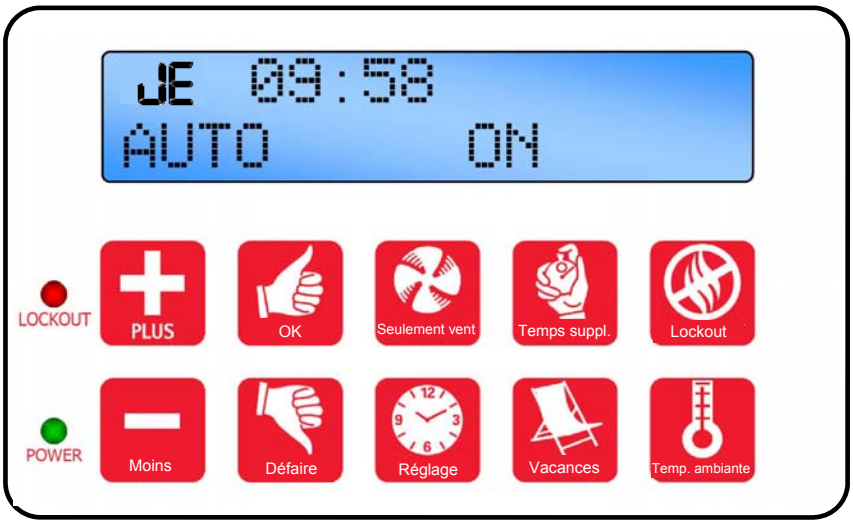
**Sous réserve de modifications**

**Reznor Europe N.V. -** J.&M. Sabbestraat 130/A000
- B 8930 Menen
Tel : +32 56 529 511
Fax : +32 56 529 533
E-mail : reznor.europe@nordyne.com
- www.reznor.eu

REZNOR®

SMARTCOM$^3$

# PANNEAU DE COMMANDE SMARTCOM$^3$ V2a MANUEL D'INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION ET L'UTILISATION




## GUIDE RAPIDE


| | Page |
|---|---|
| Augmenter une valeur | 9 |
| Réduire une valeur | 9 |
| Accepter une valeur | 9 |
| Annuler une valeur ou un mode | 9 |
| Initialiser la programmation | 10 |
| AJUSTER HORLOGE? | 11 |
| RGLER PROGRAM.? | 12 |
| RGLAGE MODE ? | 14 |
| RGLAGE TEMP? | 15 |
| ARRT DU SYSTME | 16 |

| | Page |
|---|---|
| Lancer une période de ventilateur seulement | 18 |
| Lancer une période de chauffage | 18 |
| Lancer une période de vacances | 18 |
| Parcourir les affichages de température | 18 |
| Supprimer un verrouillage de défaillance de flamme | 19 |
| MOT DE PASSE | 17 |
| AVERTISSEMENT | 19 |
| RESAUTAGE | 21 |
| TECHNICIEN | 22 |

**TABLE DES MATIÈRES** **Section**


**Spécifications Techniques**

**1.1** Milieu de service ---- 2
**1.2** Spécifications de performances ---- 2
**1.3** Spécifications électriques – SC3 intégré dans le tableau de bord ---- 3
**1.4** Spécifications électriques – SC3 zone unique ---- 3
**1.5** Spécifications électriques – SC3 Multi-zones ---- 3

**Instructions pour l'installation**

**2.1** Montage du dispositif de commande ---- 4
**2.2** Spécifications générales de câblage ---- 5
**2.3** SC3FM – RACCORDEMENTS ÉLECTRIQUES ---- 6
**2.4** SC3SZ – RACCORDEMENTS ÉLECTRIQUES ---- 7
**2.5** SC3MZ – RACCORDEMENTS ÉLECTRIQUES ---- 8

**Mode d'emploi**

**3.1** Réglages implicites en usine ---- 9
**3.2** Les boutons ---- 9
**3.3** Le bouton SETTINGS (réglages) ---- 10
**3.4** Réglage de l'horloge ---- 11
**3.5** Réglage des programmes ---- 12
**3.5.1** Fonction Copie ---- 13
**3.6** Réglage du Mode ---- 14
**3.7** Réglage des températures diurnes et nocturnes ---- 15
**3.8** Réglage du système en mode arrêt (OFF) ---- 16
**3.9** Mot de passe optionnel (protection par code PIN) ---- 17
**3.10** Vérification de la température ---- 18
**3.11** Établissement d'une période de vacances provisoire ---- 18
**3.12** Établissement d'une période d'une période supplémentaire "OVERTIME" ---- 18
**3.13** Établissement d'une période de ventilateur provisoire ---- 18
**3.14** Messages affichés ---- 19
**3.14.1** Erreur de verrouillage (Lockout) ---- 19
**3.14.2** Période d'examen ---- 19
**3.14.3** Mise en marche optimum / Arrêt optimum ---- 19
**3.14.4** Heures de service ---- 19
**3.14.5** Heures de service ---- 19
**3.14.6** Entrées externes ---- 20
**3.14.6.1** Ordre de priorité des éléments à contrôler ---- 20
**3.15** Régulateurs en réseau ---- 21
**3.15.1** Utilisation du régulateur maître ---- 21

**Réglages du technicien**

**4.1** Introduction ---- 22
**4.2** Réglages ---- 22
**4.3** Variables technicient ---- 23

**Informations sur la pile**

**5.1** Remplacement de la pile ---- 26
**5.2** Spécifications de la pile ---- 26

# Introduction

Afin de répondre aux exigences toujours plus pressantes pour un rendement supérieur, et de renforcer le développement de systèmes de chauffage efficaces, Reznor a mis en valeur sa gamme de régulateurs SmartCom.

Avec son nouvel écran rétro-éclairé, aux dimensions supérieures et plus simple d'emploi grâce à sa programmation intuitive, SmartCom$^3$ apporte une énergie rentable pour des applications allant de locaux de petite taille avec appareil de chauffage individuel jusqu'à des installations de grande taille, à zones multiples, nécessitant une commande centralisée. Le présent manuel contient des instructions progressives, conçues tant pour l'utilisateur final que pour le technicien chargé de la mise en service.

Cette commande doit être installée conformément aux réglementations de câblage, et doit prévoir un dispositif de déconnexion intégrale et des fusibles appropriés pour les charges connectées.

# 1 Spécifications Techniques

## 1.1 *Milieu de service*

- Plage de température de service : 0ºC à 40ºC.
- Plage d'humidité de service : 0 à 90% HR
- Indice de protection IP des commandes : IP30
- Degré de pollution : environnement II
- Structure de sécurité des commandes : classe II
- Alimentation secteur : 230 V c.a. nominale ; alimentation effective : 200 V c.a. à 253 V c.a., 50 Hz
- Fusible d'alimentation intégré : 1AT
- Tension d'impulsion nominale : 2500 V

## 1.2 *Spécifications de performances*

- L'utilisation se fait par logiciel de classe A et des interventions de Type 2. Version 2a.
- L'alimentation secteur du circuit électronique est protégée par fusible temporisé.
- Entrée de défaillance de la flamme : 230 V c.a. nominale ; tension d'alimentation effective : 200 V c.a. à 253 V c.a., 50 Hz. La présence d'une tension indique une défaillance de la flamme.
- La sortie du relais de réinitialisation du brûleur est soit sous tension (« *Live* ») soit neutre, la sélection s'effectuant à l'aide d'un cavalier enfichable (sous tension seulement – version SC3 FM).
- La sortie de l'interrupteur à distance, sans potentiel, sera la suivante : 24 V c.continu/5mA
- Le détecteur intégré de température ambiante présente une plage de mesure comprise entre 0ºC et 30ºC, avec une résolution de 0,2ºC
- Les relevés du détecteur de température peuvent être compensés pour tenir compte d'erreurs attribuables aux tolérances et à l'emplacement du détecteur. N.B. : les valeurs relatives à la protection contre le gel sont également affectées par des décalages.

Détecteur intégré et à distance de température ambiante

| | |
|---|---|
| Plage de mesure : | 0 – 30ºC |
| Résolution : | 0,2ºC |
| Précision non ajustée dans la plage : | ± 1,4ºC |
| Précision dans la plage, avec décalage | ± 0,6ºC |

À moins de disposer d'une bonne ventilation, la chaleur produite dans le régulateur risque de donner lieu au relevé de températures excessives par le détecteur incorporé.

Détecteur éloigné de la température des conduits :

| | |
|---|---|
| Plage de mesure : | 10 – 60ºC |
| Résolution : | 0,2ºC |
| Précision dans la plage : | ± 3,0ºC |

## 1.3 *Spécifications électriques – SC3 intégré dans le tableau de bord*

| | |
|---|---|
| Valeur de coupure réinitialisation brûleur, Chaleur et Évent 1 : | Résistive 7A/240 V c. alternatif<br>Inductive 2A / 240 V c. alternatif |
| Consommation : | 2,5 W |

## *1.4* *Spécifications électriques – SC3 zone unique*

| | |
|---|---|
| Valeur de coupure réinitialisation brûleur, Chaleur et Temporisation : | Résistive 7A/240 V c. alternatif<br>Inductive 2A / 240 V c. alternatif |
| Valeur de coupure ventilation 1, 550 W : | Résistive 10A/240 V c. alternatif<br>Inductive 3A / 240 V c. alternatif<br>(550 W moteur monophasé, maximum) |
| Consommation : | 2,5 W |

## *1.5* *Spécifications électriques – SC3 Multi zones*

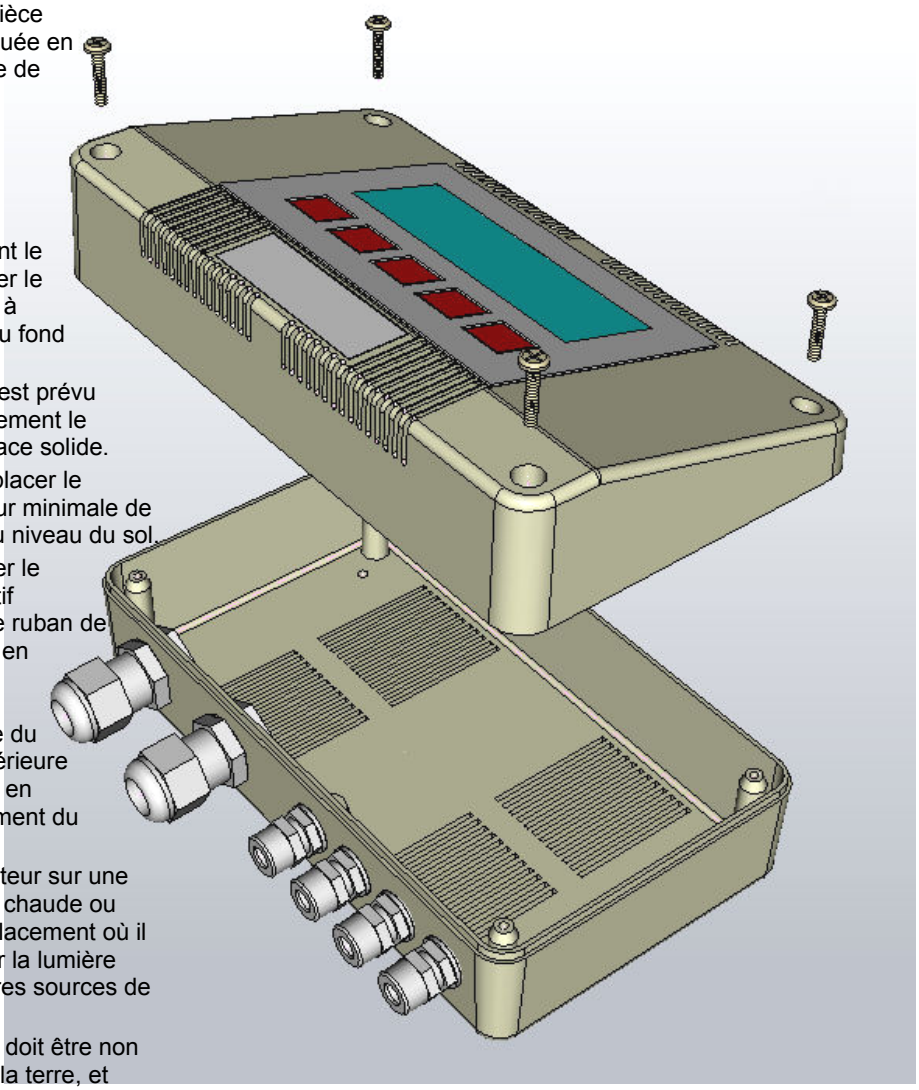
| | |
|---|---|
| Tous les relais, excepté valeur pour ventil. 1 : | Résistive 10A/240 V c. alternatif<br>Inductive 2A / 240 V c. alternatif |
| Valeur de coupure ventil. 1 : | Résistive 10A/240 V c. alternatif<br>Inductive 3A / 240 V c. alternatif<br>(550 W moteur monophasé, maximum) |
| Consommation : | 5 W |
| Câbles de communication : | Configuration à chaîne de paire de câbles torsadés et blindés de 5 W.<br>Câbles recommandés : Belden 9841 (ou équiv.)<br>Longueur maxi : 500 m |
| Signaux 0 – 10 V | Impédance de sortie = 550 Ohms<br>Capacité de courant de commande maxi : 5 mA |

L'alimentation électrique est une tension SELV isolée : en conséquence, il n'est pas nécessaire que le câble basse tension de la commande soit calibré pour la tension secteur.

# 2 Instructions pour l'installation

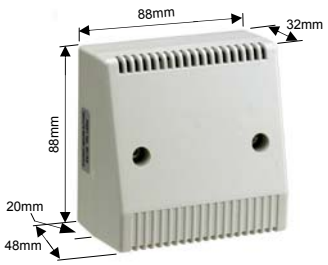
## 2.1 *Montage du dispositif de commande*

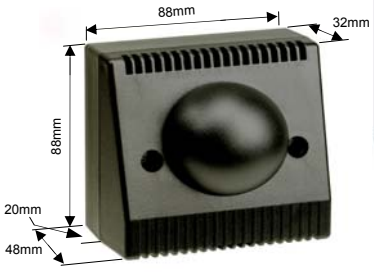
Le boîtier se compose d'une pièce moulée en deux parties, fabriquée en matière plastique, fixée à l'aide de quatre vis.



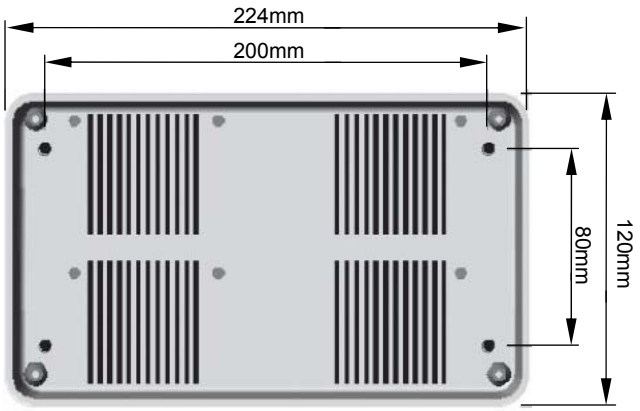
- Enlever les vis.
- Soulever soigneusement le couvercle, et débrancher le câble ruban de la carte à circuit imprimé située au fond
- Un gabarit de perçage est prévu pour pouvoir fixer solidement le régulateur sur une surface solide.
- Il est recommandé de placer le régulateur à une hauteur minimale de 1,5 mètre au-dessus du niveau du sol.
- Il est possible de tourner le couvercle avec dispositif d'affichage et son câble ruban de raccordement de 180º, en permettant ainsi le positionnement du régulateur avec l'entrée du câble dans la partie inférieure ou la partie supérieure, en fonction de l'acheminement du câble.
- Ne pas placer le régulateur sur une surface excessivement chaude ou froide, ou dans un emplacement où il risque d'être affecté par la lumière directe du soleil ou autres sources de chaleur / froid.
- La surface de montage doit être non conductrice, ou mise à la terre, et empêcher l'accès à l'arrière de la commande.

*Nota : la hauteur de montage minimum recommandée n'est applicable que lorsque l'on utilise le détecteur interne*




Profondeur globale (du dôme à la plaque postérieure) :




Informations sur les dimensions

**Nota : lorsqu'on l'utilise dans des milieux poussiéreux / contaminés, il pourra être nécessaire de placer le panneau SmartCom dans un boîtier (ou le placer à distance), et d'utiliser un détecteur de température externe.**

### *2.2 Spécifications générales de câblage*

Toutes les opérations de raccordement doivent être confiées à une personne dûment qualifiée.

Lorsque l'on procède à des raccordements sur des bornes filetées, on ne doit pas dépouiller plus de 6 mm de la gaine d'isolation, et on doit veiller à ce qu'aucun brin du fil ne s'échappe.

Veuillez vous reporter aux plans de raccordement suivants, et observer la remarque au bas de chaque page, se rapportant au type de câble et à sa Longueur.

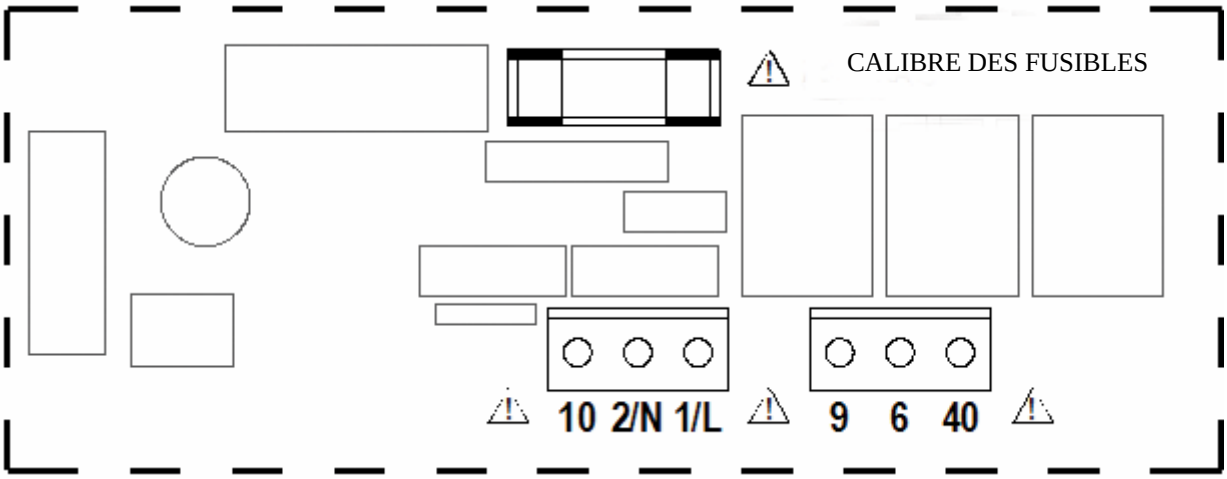
Des notices d'instructions complètes sur le câblage de l'installation sont fournies pour des applications de chauffage individuelles .

Il est important de lire à la fois les instructions pour le produit et les présentes instructions de commande, afin d'assurer un fonctionnement satisfaisant.

L'inobservation de ces consignes risque d'entraîner des interférences électriques ou un mauvais fonctionnement.

## 2.3 *SC3FM – RACCORDEMENTS ÉLECTRIQUES*

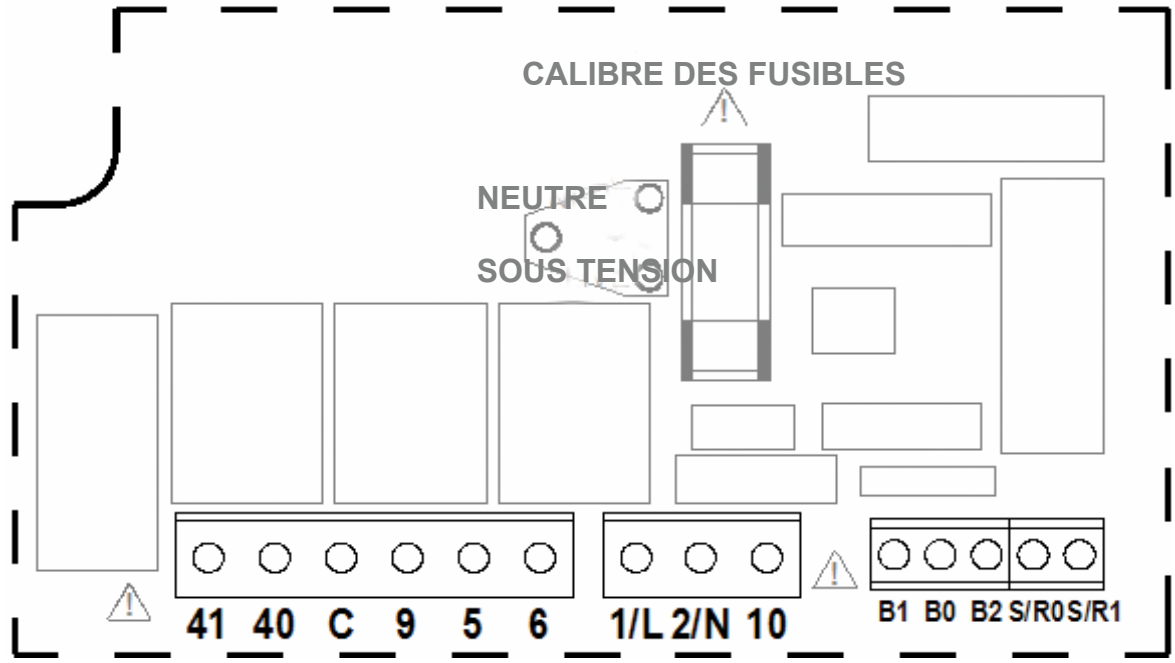
**Avertissement**
**Tous les câbles extérieurs DOIVENT être conformes aux règlements de câblage en vigueur.**




| Borne nº | Raccordement | Capacité – $mm^2$ |
|---|---|---|
| 10 | Tension d'entrée du défaillance de la flamme (230 V) | 2,5 |
| 2/N | Entrée d'alimentation neutre | 2,5 |
| 1/L | Entrée d'alimentation sous tension | 2,5 |
| 9 | Sortie de réinitialisation du brûleur | 2,5 |
| 6 | Sortie relais 1 de chaleur (1 étage) | 2,5 |
| 40 | Sortie relais 1 de ventilation (550 W/ventilateur bas) | 2,5 |

## 2.4 *SC3SZ – RACCORDEMENTS ÉLECTRIQUES*

**Avertissement**
**Tous les câbles extérieurs DOIVENT être conformes aux règlements de câblage en vigueur.**




| Borne nº | Raccordement | Capacité – mm² |
|---|---|---|
| 41 | Entrée relais 1 de ventilation (550 W/ventilateur bas) | 2,5 |
| 40 | Sortie relais 1 de ventilation (550 W/ventilateur bas) | 2,5 |
| 9 | Sortie réinitialisation brûleur | 2,5 |
| C | Entrée de défaillance de la flamme (hors tension) | 2,5 |
| 5 | Sortie relais temporisation | 2,5 |
| 6 | Sortie relais 1 chaleur (1 étage) | 2,5 |
| 1/L | Entrée d'alimentation sous tension | 2,5 |
| 2/N | Entrée d'alimentation neutre | 2,5 |
| 10 | Entrée défaillance de flamme (230 V) | 2,5 |
| B1 | Entrée ON (marche) à distance (p.ex. signal temporisé BMS) | 1,5 |
| B0 | Ligne commune éloignée (p.ex. sortie à BMS/ inter verrouillage) | 1,5 |
| B2 | Entrée OFF (arrêt) à distance (p.ex. verrouillage de la porte) | 1,5 |
| S/R0 | Détecteur à distance de température ambiante | 1,5 |
| S/R1 | Détecteur à distance de température ambiante | 1,5 |

Une plaquette de connexions est fournie : elle permet de réaliser de multiples connexions avec B0/B2 de la façon détaillée dans les raccordements électriques des câbles du produit.

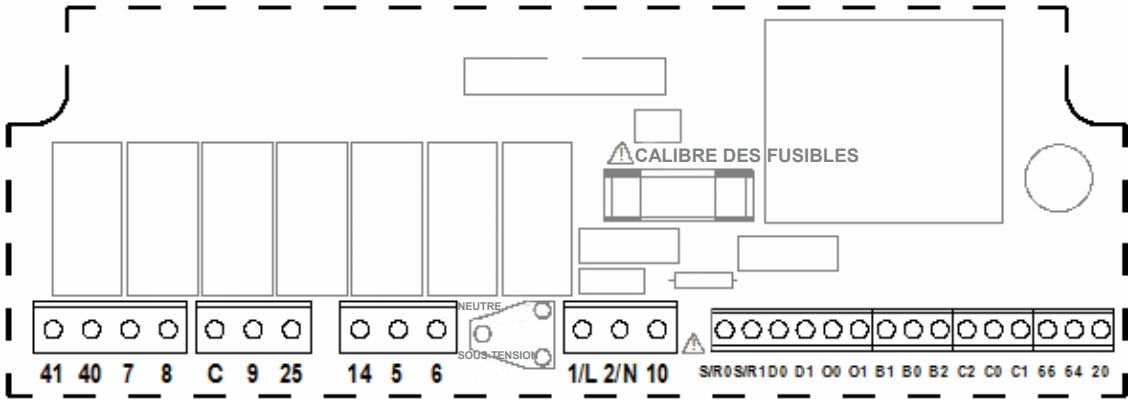
Des entrées d'interrupteur à distance doivent être reliées par un câble secteur de 6A, mesurant au maximum 100 m de long. Le télédétecteur de température ambiante peut être placé à une distance maximale de 100 m du dispositif de commande, à l'aide du câble secteur blindé de 6A. Raccorder le blindage à la borne B0.

On doit séparer tous les câbles de détecteurs et de signaux du câblage secteur afin de minimiser le captage de bruit.

* L'alimentation électrique est non isolée : en conséquence, tous les câbles de raccordement de la commande doivent être au potentiel de l'alimentation secteur.

## 2.5 *SC3MZ – RACCORDEMENTS ÉLECTRIQUES*

**Avertissement**
**Tous les câbles extérieurs DOIVENT être conformes aux règlements de câblage en vigueur.**




| Borne nº | Raccordement | Capacité – mm² |
|---|---|---|
| 41 | Entrée relais ventil. 1 (550 W/ventilateur bas) | 2,5 |
| 40 | Sortie relais ventil. 1 (550 W/ventilateur bas) | 2,5 |
| 7 | Entrée relais chaleur 2 (2 étages) | 2,5 |
| 8 | Sortie relais chaleur 2 (2 étages) | 2,5 |
| C | Entrée défaillance de la flamme (hors tension) | 2,5 |
| 9 | Sortie réinitialisation brûleur | 2,5 |
| 25 | Sortie relais ventil. 3 (amortisseur) | 2,5 |
| 14 | Sortie relais ventil. 2 (ventilateur élevé) | 2,5 |
| 5 | Sortie relais temporisé | 2,5 |
| 6 | Sortie relais chaleur 1 (1 étage) | 2,5 |
| 1/L | Entrée d'alimentation sous tension | 2,5 |
| 2/N | Entrée d'alimentation neutre | 2,5 |
| 10 | Entrée défaillance de la flamme (230 V) | 2,5 |
| S/R0 | Télédétecteur de température ambiante | 1,5 |
| S/R1 | Télédétecteur de température ambiante | 1,5 |
| D0 | Télédétecteur de température de conduit | 1,5 |
| D1 | Télédétecteur de température de conduit | 1,5 |
| O0 | Détecteur de température de l'air extérieur | 1,5 |
| O1 | Détecteur de température de l'air extérieur | 1,5 |
| B1 | Entrée ON (marche) à distance (p.ex. signal temporisé BMS) | 1,5 |
| B0 | Ligne commune éloignée (p.ex. sortie à BMS/ verrouillage) | 1,5 |
| B2 | Entrée OFF (arrêt) à distance (p.ex. verrouillage de la porte) | 1,5 |
| C2 | Sortie de communications (mise en réseau) | 1,5 |
| C0 | Terre de communications (mise en réseau) | 1,5 |
| C1 | Entrée de communications (mise en réseau) | 1,5 |
| 66 | Sortie brûleur 0-10 V, canal 1(GM44) | 1,5 |
| 64 | Sortie ligne commune canaux 1 et 2 (-V) | 1,5 |
| 20 | Sortie amortisseur canal 2, 0-10V | 1,5 |

Une plaquette de connexions est fournie : elle permet de réaliser de multiples connexions avec B0/B2 de la façon détaillée dans les raccordements des câbles du produit. Des sorties de 0 – 10 V et des entrées d'interrupteur à distance doivent être reliées par un câble de 0,75 mm$^2$, mesurant au maximum 100 m de long. Le télédétecteur de température ambiante peut être placé à une distance (maximale) de 100 m du dispositif de commande, à l'aide d'un câble blindé de 0,75 mm$^2$ afin de renforcer le rejet du bruit. Raccorder le blindage à la borne B0. Les communications maître – esclave s'effectuent à l'aide de paires de câbles torsadés blindés, à compatibilité RS 485, comme par exemple Belden 9841 (ou équivalent). Longueur maximale du système global : 500 m. Connecter les écrans à B0 et C0. On doit séparer les uns des autres tous les câbles de détecteurs et de signaux du câblage secteur afin de minimiser le captage de bruit.

# 3 Mode d'emploi .

## 3.1 *Réglages implicites en usine*

Pour assurer la rapidité de l'installation et simplifier la mise en route, le SmartCom$^3$ est fourni avec des réglages implicites préprogrammés suivants :

| | |
|---|---|
| Marche / Température diurne : | 18ºC |
| Arrêt / Température nocturne : | 5ºC |
| Heure de mise en marche (ON) : | 08h.00 de lundi à vendredi |
| Heure d'arrêt (OFF) : | 16h.30 de lundi à vendredi |

*(aucun autre horaire de MARCHE / ARRET, ou pendant le week-end, n'est réglé)*

| | |
|---|---|
| Mode Programme | Auto |
| Type de régulation : | Air chaud* |
| Type de détecteur : | Interne* |
| Limitation nocturne : | Marche* |
| Protection contre le gel : | Marche* |
| Mise en réseau : | Arrêt* |
| Protection par numéro d'identif. | Arrêt* |

**peut être modifié dans le cadre des réglages des techniciens, si nécessaire.*

## 3.2 *Les boutons*

Les fonctions des dix boutons sont les suivantes :

Appuyer sur le bouton « + » pour accroître une valeur.

Appuyer sur le bouton « - » pour diminuer une valeur.

Appuyer sur le bouton OK pour accepter la valeur et passer à l'affichage suivant..

Appuyer sur ce bouton pour annuler les modes heures supplémentaires, ventilation, examen*, OFF (arrêt) et vacances, ou encore pour annuler un réglage mais sauvegarder des modifications précédentes.

Initialiser et parcourir les modes de programmation.

En appuyant sur le bouton « FAN ONLY », on force le régulateur à utiliser le relais « Vent 1 », indépendamment de la température ambiante, tandis que les relais Heat (Chaleur) sont désactivés. On peut annuler cette opération à tout moment en appuyant sur le bouton UNDO.

Lorsque l'on appuie sur le bouton OVERTIME au cours d'une période d'arrêt (OFF), on lance ou on prolonge le fonctionnement diurne du régulateur.
Lorsque l'on appuie sur le bouton UNDO, à tout moment, on annule cette opération.

Le régulateur peut être utilisé en mode vacances, avec protection contre le gel, pendant un certain nombre de jours. A l'expiration de la période de vacances, le régulateur repasse en mode d'utilisation normale. On peut annuler cette opération à tout moment en appuyant sur le bouton UNDO.

Lorsque l'on appuie une première fois sur le bouton CHECK TEMP, on affiche la température (ambiante) du détecteur ; lorsque l'on appuie une deuxième fois sur ce même bouton, la température réglée (programme) s'affiche ; en appuyant une troisième fois sur ce même bouton, on replace l'écran d'affichage en mode normal.

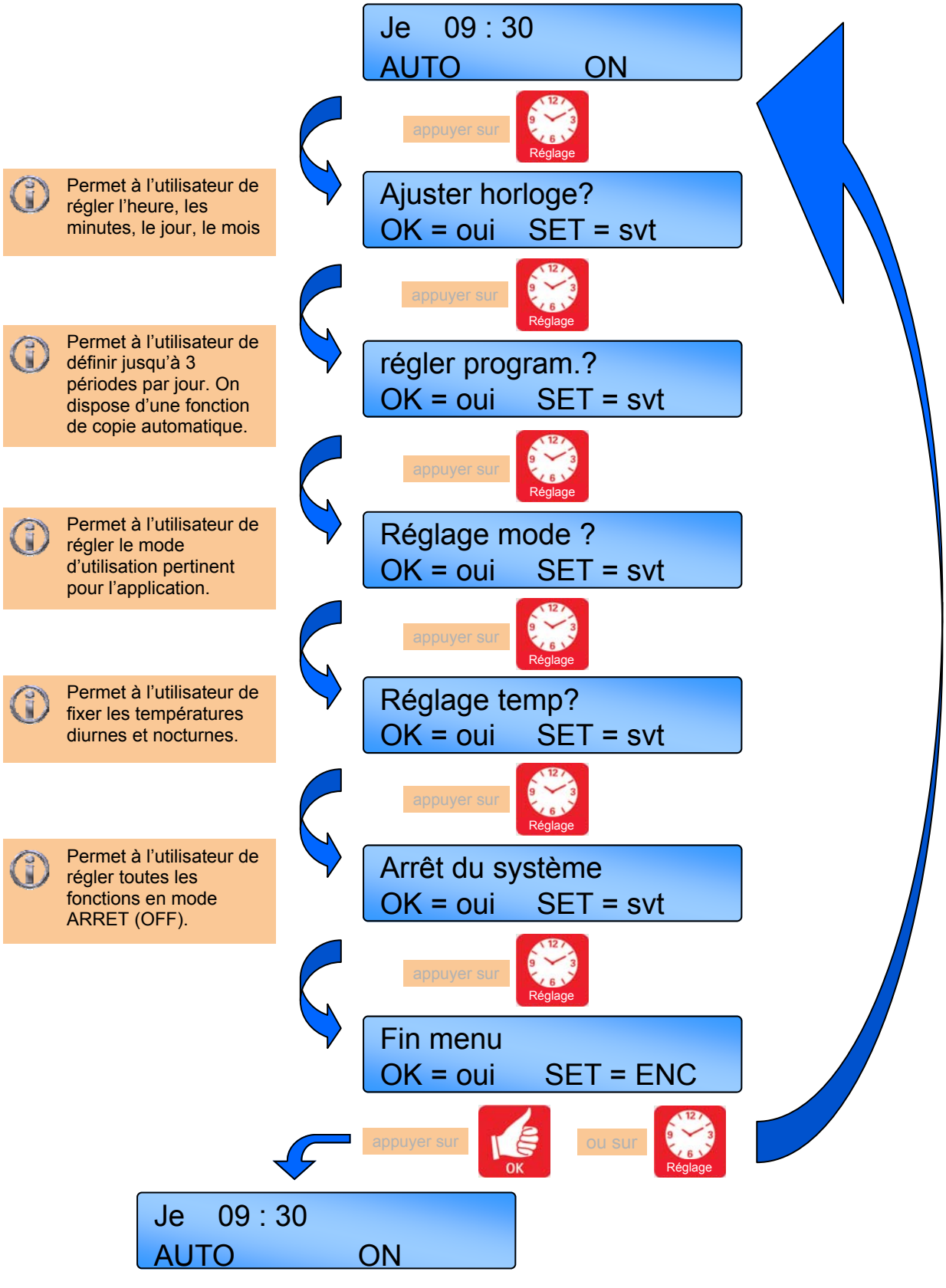
Lorsque l'on appuie sur le bouton LOCKOUT, on supprime un verrouillage pour défaillance de la flamme. Pour réinitialiser le verrouillage, appuyer sur le bouton LOCKOUT, puis relâcher ce même bouton. Au bout de 10 secondes, le régulateur repasse en fonctionnement normal. L'avertissement « Lockout » et la diode restent allumées si le signal de défaillance de la flamme est supprimé à la source.

**Remarque :**
**Si aucune intervention au clavier n'a lieu pendant 60 secondes, la sélection actuelle est annulée, et l'affichage repasse au jour et à l'heure, et au mode d'utilisation réglé précédemment.**

** Le mode « Exam Heating » (EH) -pour une période de chauffage, par exemple pendant des examens dans une salle de sports- ne s'affiche que s'il a été sélectionné dans les fonctions du technicien.*

### 3.3 *Le bouton SETTINGS (réglages)*

En appuyant sur le bouton SETTINGS, on parcourt les options de l'utilisateur dans l'ordre suivant. En appuyant continuellement sur ce bouton, on boucle ces options en repassant au départ.


Je 09 : 30
AUTO ON
appuyer sur
Réglage
Ajuster horloge?
OK = oui SET = svt
Permet à l'utilisateur de régler l'heure, les minutes, le jour, le mois
appuyer sur
Réglage
régler program.?
OK = oui SET = svt
Permet à l'utilisateur de définir jusqu'à 3 périodes par jour. On dispose d'une fonction de copie automatique.
appuyer sur
Réglage
Réglage mode ?
OK = oui SET = svt
Permet à l'utilisateur de régler le mode d'utilisation pertinent pour l'application.
appuyer sur
Réglage
Réglage temp?
OK = oui SET = svt
Permet à l'utilisateur de fixer les températures diurnes et nocturnes.
appuyer sur
Réglage
Arrêt du système
OK = oui SET = svt
Permet à l'utilisateur de régler toutes les fonctions en mode ARRET (OFF).
appuyer sur
Réglage
Fin menu
OK = oui SET = ENC
appuyer sur
OK
ou sur
Réglage
Je 09 : 30
AUTO ON

### 3.4 *Réglage de l'horloge*

Appuyer sur le bouton SETTINGS jusqu'à ce que SET CLOCK ? s'affiche.

Appuyer sur le bouton OK pour modifier ce mode utilisateur.

La valeur à modifier / confirmer commence à clignoter.

Ajuster horloge?
OK = oui SET = svt

appuyer sur


ou sur


Réglage Jour Lu 09 :
+/-/OK

Réglage Hrs Lu 09 :
+/-/OK

Réglage Mns Lu 09 :
+/-/OK

Réglage 18 - 06 - 09
Dst +/-/OK

Réglage 18 - 06 - 09
+/-/OK

Réglage 18 - 06 - 09
+/-/OK

Fin menu
OK=oui SET=ENC

Régler program.?
OK = oui SET = svt

Suivre le menu « Réglage du PROGRAMME »

L'avance rapide d'une heure s'effectue en appuyant sur le bouton, et en le maintenant appuyé.

L'horloge compense automatiquement entre l'heure d'été (BST) et le Temps moyen de Greenwich (TMG)

appuyer sur


ou sur


Je 09 : 29
AUTO ON

Réglage Jour Lu 09 : 29
+/-/OK

Répéter la procédure ci-dessus

Utiliser le bouton « + » pour augmenter la valeur.

Utiliser le bouton « - » pour diminuer la valeur.

Appuyer sur le bouton OK pour accepter la valeur et passer à l'affichage suivant.

Appuyer sur le bouton UNDO pour annuler le réglage mais sauvegarder des modifications précédentes.

### 3.5 *Réglage des programmes*

Réglage

Appuyer sur le bouton SETTINGS jusqu'à ce que SET PROGRAM ? s'affiche.
Press the OK button to change this user mode.

OK

Appuyer sur le bouton OK pour modifier ce mode utilisateur.

La valeur à modifier / confirmer commence à clignoter.

régler program.?
OK = oui SET = svt

appuyer sur OK ou sur Réglage

régler Day Lu
+/-/OK

Lu ON 1 08 : 00
+/-/OK

Lu OFF 1 16 : 30
+/-/OK

Lu ON 2 - - : - -
+/-/OK

régler mode?
OK = oui SET = svt

Suivre le menu « Réglage du MODE »

3 plages horaires par jour (chaque plage horaire comprenant une heure de marche et une heure d'arrêt) sont admises.

Si l'on appuie quelques secondes sur le bouton « - » sur une plage horaire inutilisée « -- : -- », l'écran avance à une nouvelle heure de marche. La nouvelle heure de marche (ON) commence à clignoter.

L'avance rapide d'une heure s'effectue en appuyant sur le bouton, et en le maintenant appuyé.

appuyer sur Moins ou sur OK

Lu ON 2 17 : 30
+/-/OK

Lu OFF 2 20 : 00
+/-/OK

Lu ON 3 - - : - -
+/-/OK

Copy to Ma
OK = oui SET = svt

Suivre le menu de « fonction de copie »

En appuyant sur le bouton OK dans une plage horaire inutilisée « -- : -- », l'écran affiche la fonction de copie automatique
(cf. page suivante).
Appuyer sur OK pour copier les réglages diurnes.
Appuyer sur SETTINGS pour modifier les heures pour des jours spécifiques.

appuyer sur Moins ou sur OK

Lu ON 3 20 : 30
+/-/OK

Lu OFF 3 22 : 00
+/-/OK

Cop vers Ma
OK = oui SET = svt

Suivre le menu de « fonction de copie »

Copy to Ma
OK = oui SET = svt

Suivre le menu de « fonction de copie »

PLUS

Utiliser le bouton « + » pour augmenter la valeur.

OK

Appuyer sur le bouton OK pour accepter la valeur et passer à l'affichage suivant.

Moins

Utiliser le bouton « - » pour diminuer la valeur.

Défaire

Appuyer sur le bouton UNDO pour annuler le réglage mais sauvegarder des modifications précédentes.

## *Réglage des programmes (suite)*

### 3.5.1 Fonction Copie

Appuyer sur le bouton SETTINGS jusqu'à ce que SET PROGRAM ? s'affiche.

Appuyer sur le bouton OK pour modifier ce mode utilisateur.

La valeur à modifier / confirmer commence à clignoter.

Cop vers Tu
OK = oui SET = svt

appuyer sur


ou sur


Cop vers Me
OK = oui SET = svt

régler Day Ma
+/-/OK

Suivre le réglage du menu « PROGRAMME

Appuyer sur OK pour copier les réglages diurnes.
Appuyer sur SETTINGS pour modifier les heures pour ce jour (suivre la page précédente)

Cop vers Je
OK = oui SET = svt

Cop vers Ve
OK = oui SET = svt

Cop vers Sa
OK = oui SET = svt

Cop vers Di
OK = oui SET = svt

Fin menu
OK=oui SET=ENC

appuyer sur


ou sur


Je 09 : 40
AUTO ON

régler Day Lu
+/-/OK

Suivre le menu PROGRAM

Utiliser le bouton « + » pour augmenter la valeur.

Appuyer sur le bouton OK pour accepter la valeur et passer à l'affichage suivant.

Utiliser le bouton « - » pour diminuer la valeur.

Appuyer sur le bouton UNDO pour annuler le réglage mais sauvegarder des modifications précédentes.

### 3.6 *Réglage du Mode*

Appuyer sur le bouton SETTINGS jusqu'à ce que SET MODE ? s'affiche.

Appuyer sur le bouton OK pour modifier ce mode utilisateur.

réglage mode ?
OK = oui SET = svt

appuyer sur


ou sur


seul rég auto?
OK = oui SET = svt

réglage temp?
OK = oui SET = svt

Suivre le réglage du menu « MODE»

Appuyer sur SETTINGS pour passer au mode suivant à choisir. Pour accepter ce nouveau mode, appuyer sur OK.

**Mode Auto** : le chauffage et la ventilation fonctionnent automatiquement en fonction de la température ambiante, du programme temps et température réglés, et de la méthode de commande sélectionnée. La ventilation est désactivée au cours des périodes d'arrêt du programme en fonction de l'heure.
**Mode Frost Only** (gel seulement) : le chauffage fonctionne automatiquement en fonction de la température ambiante et de la méthode de commande sélectionnée. La température réglée est fixée à 5ºC. La ventilation est désactivée.
**Mode Fan Only** (ventilateur seulement) : la ventilation fonctionne automatiquement en fonction de la température ambiante, du programme temps et température réglés, et de la méthode de commande sélectionnée. Le chauffage est désactivé. La ventilation est désactivée au cours des périodes d'arrêt du programme temps.

appuyer sur


rég. Exam mode?
OK = oui SET = svt

seul rég antigel
OK = oui SET = svt

seul rég chauff.?
OK = oui SET = svt

seul rég ventil.?
OK = oui SET = svt

Fin menu
OK=oui SET=ENC

appuyer sur


ou sur

**Mode « Exam Heating » :** si la commande est utilisée dans un système installé dans une salle de sport, il est possible de régler une augmentation provisoire de la température pour renforcer le confort des spectateurs assis dans le bâtiment. Le chauffage est réglé sur « température 2 ». Le mode « Exam Heating » ne peut être réglé qu'au cours d'une période ON, et ne dure que jusqu'à la période OFF suivante, sauf s'il est annulé par le bouton UNDO.
**Mode Heat Only** (Chaleur seulement) : le chauffage fonctionne automatiquement en fonction de la température ambiante, du programme temps et température réglés, et de la méthode de commande sélectionnée. La ventilation est désactivée.

En appuyant sur SETTINGS à « MENU END », on défile jusqu'au premier réglage de mode.

Je 09 : 30
Chauffage ON

seul rég auto?
OK = oui SET = svt

Répéter la procédure ci-dessus

Utiliser le bouton « + » pour augmenter la valeur.

Utiliser le bouton « - » pour diminuer la valeur.

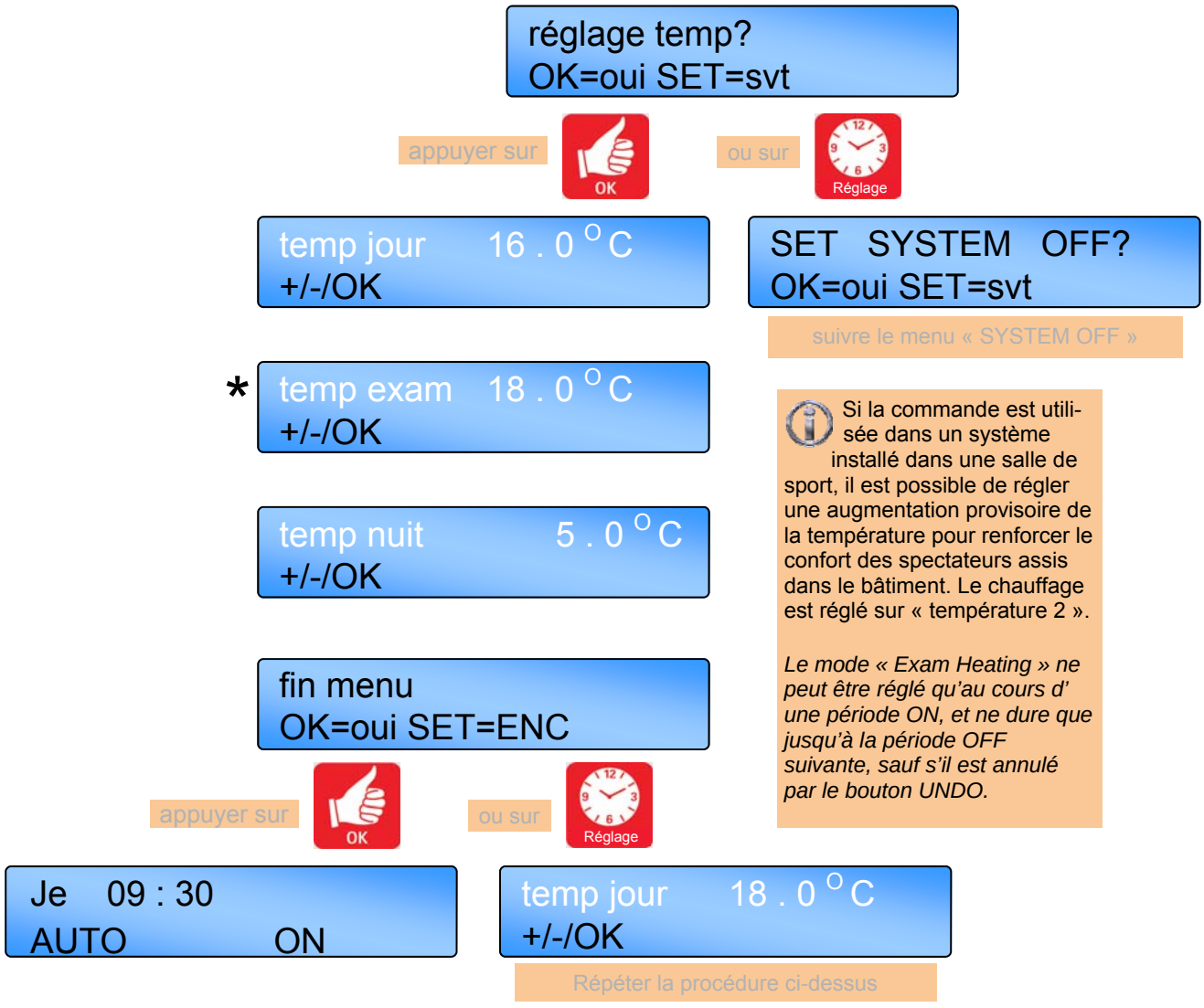
Press the UNDO button to cancel setting but save any previous changes.

### *3.7 Réglage des températures diurnes et nocturnes*

Appuyer sur le bouton SETTINGS jusqu'à ce que SET TEMP ? s'affiche.

Appuyer sur le bouton OK pour modifier ce mode utilisateur.

La valeur pour modifier / confirmer se met à clignoter




Si la commande est utilisée dans un système installé dans une salle de sport, il est possible de régler une augmentation provisoire de la température pour renforcer le confort des spectateurs assis dans le bâtiment. Le chauffage est réglé sur « température 2 ».

*Le mode « Exam Heating » ne peut être réglé qu'au cours d' une période ON, et ne dure que jusqu'à la période OFF suivante, sauf s'il est annulé par le bouton UNDO.*

** Remarque : le mode de chauffage EXAM ne s'affiche que s'il est sélectionné dans les fonctions du technicien.*

Utiliser le bouton « + » pour augmenter la valeur.

Appuyer sur le bouton OK pour accepter la valeur et passer à l'affichage suivant.

Utiliser le bouton « - » pour diminuer la valeur.

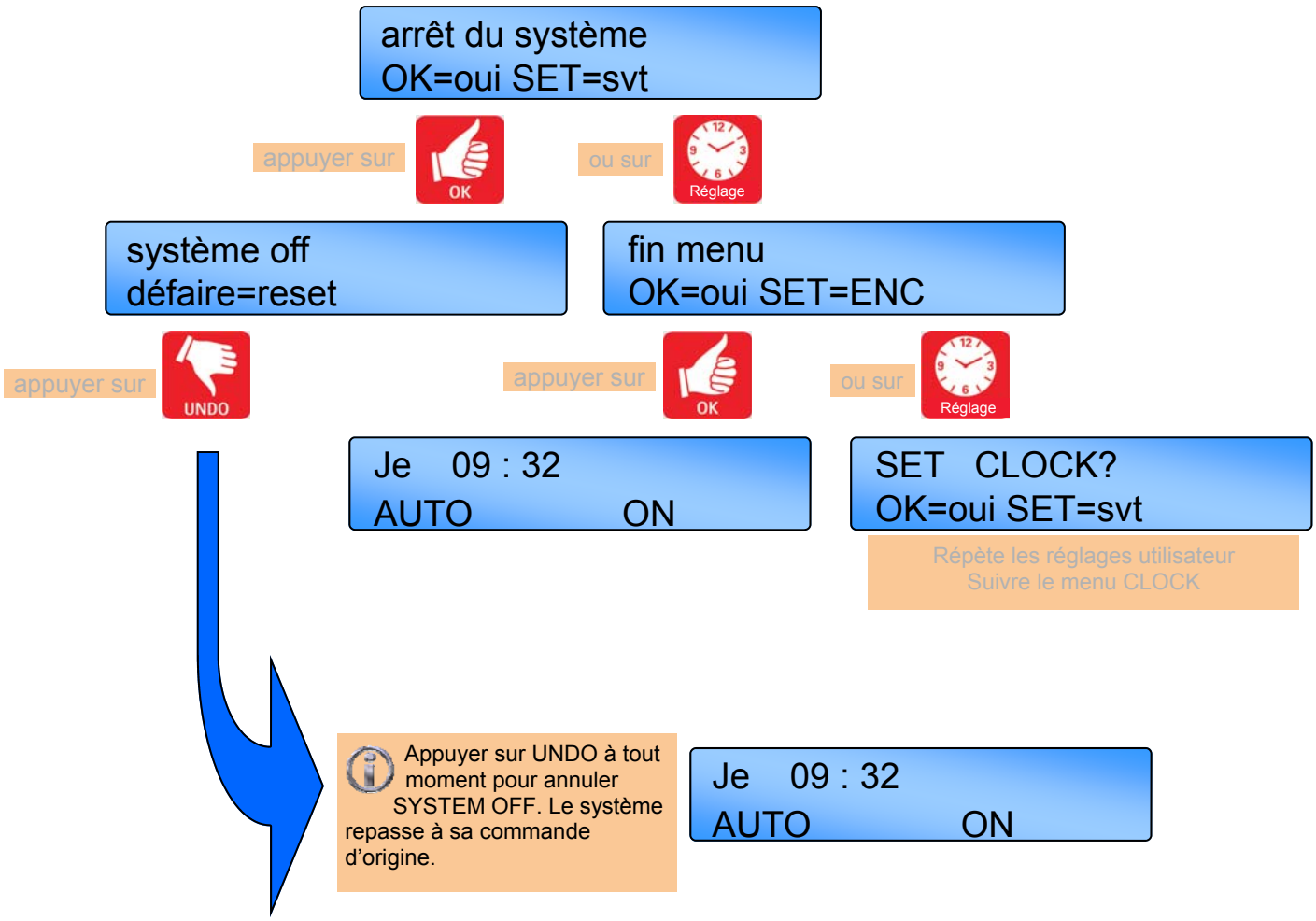
Appuyer sur le bouton UNDO pour annuler le réglage mais sauvegarder des modifications précédentes.

### 3.8 *Réglage du système en mode arrêt (OFF)*

Appuyer sur le bouton SETTINGS jusqu'à ce que SET SYSTEM OFF ? s'affiche sur l'écran.

Appuyer sur le bouton OK pour modifier ce mode utilisateur.

La valeur pour modifier / confirmer se met à clignoter




Utiliser le bouton SET pour passer à l'affichage suivant.

Appuyer sur le bouton UNDO pour annuler le réglage et repasser à la commande initiale.

Appuyer sur le bouton OK pour accepter la valeur et passer à l'affichage suivant.

## *3.9 Mot de passe optionnel (protection par code PIN)*

Pour protéger les réglages entrés, vous pouvez utiliser un code PIN à mot de passe. Ce code PIN unique à 4 chiffres est nécessaire pour modifier les réglages que vous avez stockés, et assure la prévention de toute modification non autorisée des réglages.

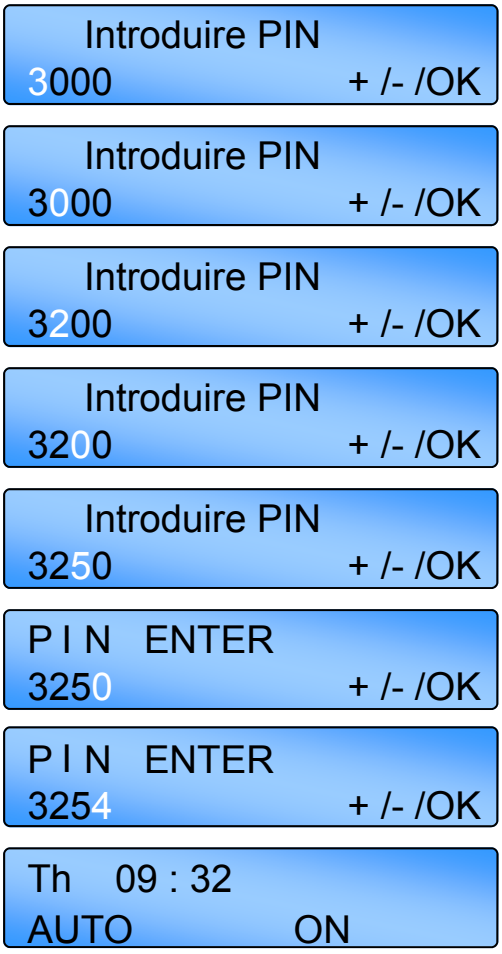
La protection à code PIN n'entre en vigueur que 30 secondes après avoir appuyé sur le dernier bouton

**Pour activer cette option, prière de se reporter aux Réglages du Technicien du présent manuel.**

Remarque : la protection à code PIN n'est pas initiée comme réglage implicite.

Appuyer sur le bouton « + » ou « - » pour établir le premier chiffre, puis appuyer sur le bouton OK. Le chiffre suivant se met à clignoter pour demander d'être établi. Continuer jusqu'à ce que le dernier chiffre a été entré.
La dernière fois que l'on appuie sur le bouton OK permet de modifier les réglages.

**Le code PIN 3254 ci-contre est indiqué à titre d'exemple**




**Si vous oubliez votre code PIN, il existe un code PIN principal réglé en usine par le constructeur. Ce code PIN asservit le code PIN unique, et vous permet de modifier une nouvelle fois le code PIN. Pour obtenir de code PIN principal, veuillez vous adresser au constructeur.*

Utiliser le bouton « + » pour augmenter la valeur.

Appuyer sur le bouton OK pour accepter la valeur et passer à l'affichage suivant.

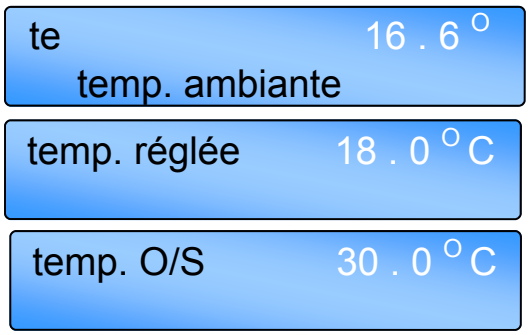
Utiliser le bouton « - » pour diminuer la valeur.

Appuyer sur le bouton UNDO pour annuler le réglage mais sauvegarder des modifications précédentes.

### 3.10 *Vérification de la température*

Lorsque l'on appuie une première fois sur le bouton CHECK TEMP, on affiche la température (ambiante) du détecteur ; si l'on appuie une deuxième fois sur ce même bouton, la température réglée (programme) s'affiche. En appuyant une troisième fois sur le bouton, on affiche la température extérieure *, si elle est réglée dans le cadre des réglages du technicien, ou on replace l'affichage à sa valeur normale.

N.B. : l'affichage retourne à sa valeur normale 10 secondes après la deuxième fois que l'on appuie sur le bouton si CHECK AGAIN ne s'affiche pas de nouveau.




*

En appuyant simultanément sur les boutons CHECK TEMP et « + », on affiche la température du conduit (le cas échéant). L'affichage repasse à la normale au bout de 10 secondes, sauf annulation par UNDO.

### 3.11 *Établissement d'une période de vacances provisoire*

Le régulateur peut fonctionner en mode « vacances », avec protection contre le gel, et ceci pendant un certain nombre de jours. L'établissement du mode Vacances se règle de la façon suivante :

Appuyer sur le bouton « HOLIDAY ». « HOLIDAY » s'affiche, et le nombre de jours s'affiche en clignotant.

En appuyant sur le bouton « + » ou « - », on augmente ou on diminue le nombre de jours de « vacances » (valeurs acceptables : 00 à 31). Des zéros (« 00 ») indiquent qu'aucune période de vacances n'a été réglée.

Appuyer sur le bouton OK pour accepter le réglage des « vacances ». « HOLIDAY SET » s'affiche avec l'affichage normal, jusqu'au début de la période de vacances.

La période de vacances commence à minuit le jour où elle débute. À partir de là, « HOLIDAY » ainsi que le nombre de jours restants s'affichent. À l'expiration de la période de vacances, le régulateur retourne en mode de fonctionnement normal.
En appuyant, à tout moment, sur le bouton UNDO, on annule la période de vacances.

### 3.12 *Établissement d'une période d'une période supplémentaire "OVERTIME"*

En appuyant sur le bouton OVERTIME au cours d'une période OFF, on lance ou on prolonge la période diurne du régulateur. Pour activer la période supplémentaire « Overtime », procéder de la façon suivante :

Appuyer sur le bouton OVERTIME. « OVERTIME » s'affiche, et les chiffres des heures et des minutes s'affichent en clignotant.

Appuyer sur les boutons « + » ou « - » pour augmenter ou diminuer la durée par incréments de 10 minutes (des valeurs comprises entre 0 et 60 minutes sont acceptables de façon implicite. Cette plage peut être prolongée jusqu'à 10 heures dans les fonctions du technicien).

Appuyer sur OK pour accepter le réglage. L'affichage indique les minutes de temps supplémentaire restant. À l'expiration de la période de temps supplémentaire, le régulateur repasse en fonctionnement normal.

En appuyant, à tout moment, sur le bouton UNDO, on annule cette opération.

### 3.13 *Établissement d'une période de ventilateur provisoire*

En appuyant le bouton FAN ONLY, on force le régulateur d'actionner le relais Vent 1, indépendamment de la température ambiante, tandis que les relais Heat 1 et Heat 2 sont désactivés, et les relais Vent 2 et Vent 3 s'actionnent en fonction de la température ambiante. La période FAN ONLY s'actionne de la façon suivante :

Appuyer sur le bouton FAN ONLY. FAN ONLY s'affiche, et les heures et les minutes s'affichent en clignotant.

Appuyer sur les boutons « + » ou « - » pour augmenter ou diminuer la durée requise par incréments de 10 minutes (des valeurs comprises entre 0 et 60 minutes sont acceptables de façon implicite. Cette plage peut être prolongée jusqu'à 10 heures dans les fonctions du technicien).

Appuyer sur OK pour accepter le réglage. L'affichage indique les minutes restantes du temps supplémentaire. À l'expiration de la période de temps supplémentaire, le régulateur repasse en fonctionnement normal.

En appuyant, à tout moment, sur le bouton UNDO, on annule cette opération.

### 3.14.1 Erreur de verrouillage (Lockout)

Lorsque le régulateur détecte un signal de contrôle de flamme, l'écran affiche LOCKOUT, et la diode rouge s'allume.

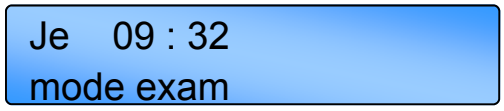
L'avertissement de Lockout, et la diode, restent allumés si le signal de contrôle de flamme est éliminé à la source.

Pour réinitialiser le Lockout, appuyer puis relâcher le bouton LOCKOUT. Au bout de 10 secondes, le régulateur repasse en fonctionnement normal.

N.B. : Le verrouillage « Lockout » ne s'affiche pas pendant les 45 premières secondes après le démarrage initial du brûleur. Les sorties du ventilateur et du chauffage continuent de fonctionner normalement, en dépit du lockout.

### 3.14.2 Période d'examen

Si la commande est utilisée dans un système installé dans une salle de sport, il est possible de régler une augmentation provisoire de la température pour renforcer le confort des spectateurs assis dans le bâtiment. L'écran affiche EXAM MODE.

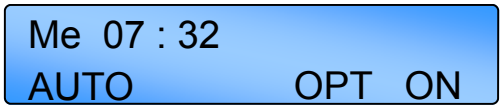



Cet avertissement continue de s'afficher jusqu'au prochain commutateur temporel ou jusqu'à ce qu'on appuie sur le bouton UNDO (défaire).

### 3.14.3 Mise en marche optimum / Arrêt optimum

Cette fonction est réglée en usine. Si elle n'est pas requise, on doit se reporter aux Fonctions du Technicien. La Mise en marche optimum est une fonction d'économie d'énergie, qui met le système de chauffage en marche le plus tard possible, tout en assurant que la température désirée soit réalisée à la période de marche (ON).

Lors de l'optimisation du régulateur, le message suivant s'affiche. La ventilation reste désactivée au cours de la période de mise en marche optimum.




Vers la fin d'une période de chauffage, le régulateur pourra procéder à l'arrêt précoce du chauffage.

La période d'arrêt optimum est calculée, et se rapporte à la rapidité de réaction du bâtiment. La période d'arrêt optimum est un facteur des informations historiques de la mise en marche optimum, et sera limitée à la période maximale établie dans les fonctions du technicien. Au cours de cette période, le régulateur ne permet qu'une réduction maximale de 2ºC de la température au-dessous du point de consigne. La ventilation est désactivée au cours de la période d'arrêt optimum.

Lors de l'optimisation du régulateur, le message suivant s'affiche.

### 3.14.4 Heures de service

Le régulateur est doté d'une limite horaire programmée pour le brûleur, réglée d'office à 12.00 h ; cette limite peut être ajustée dans les limites des codes de technicien.

Lorsque l'appareil de chauffage a atteint cette limite établie, l'écran affiche un message d'heures de service (SERVICE HOURS), pour préciser qu'une prestation est nécessaire.

### 3.14.5 Heures de service

Si un détecteur externe est utilisé / réglé au sein des réglages du technicien, mais le détecteur est en circuit ouvert, le message

d'erreur suivant s'affiche :

### 3.14.6 Entrées externes

On dispose de deux entrées externes pour un contrôle direct du mode d'utilisation du système.

L'entrée « ON » force le régulateur de fonctionner en mode de marche (ON) tant que l'entrée est active (l'interrupteur étant fermé) : cette fonction pourrait être utilisée pour un interrupteur d'asservissement ou pour une commande BMS.

Remarque : si l'on doit utiliser le régulateur dans un système BMS, toutes les heures ON (de marche) doivent être réglées comme étant inutilisées : le régulateur assure par défaut la régulation à une température d'arrêt / nocturne. Le système BMS peut alors activer une régulation de la température de marche / diurne ou de gel en utilisant les entrées externes.

L'entrée FROST force le régulateur à fonctionner en mode de gel tant que l'entrée reste active (l'interrupteur étant fermé) : elle peut être utilisée comme interrupteur de vacances ou interrupteur d'arrêt, ou encore comme fermeture de sécurité pour couper le chauffage lors de l'ouverture d'une porte ou pour la régulation BMS.

En outre, l'entrée gel (Frost) à distance peut être affectée, dans le menu du technicien, à une entrée d'alarme polyvalente, une entrée d'alarme de filtre obturé, ou une entrée d'alarme pour défaillance du débit d'air, les contacts étant fermés en cas de défaut, et ouverts pour un bon état de marche.

En mode de filtre obturé, la commande affiche l'avertissement suivant, le minutage et le fonctionnement se poursuivant de façon normale.

N.B. : le régulateur ignore l'entrée au cours des 30 premières secondes.

En mode de défaillance du débit d'air, la commande affiche l'avertissement suivant, avec suspension du fonctionnement du chauffage jusqu'à l'exécution

N.B. : le régulateur ignore l'entrée au cours des 30 premières secondes.

En tant qu'alarme polyvalente, la commande affiche « REMOTE OFF-CHECK », et le fonctionnement du chauffage est suspendu jusqu'à l'élimination de la faute.

N.B. : le régulateur ignore l'entrée au cours des 30 premières secondes.

En outre, dans un système à zones multiples, la défaillance du débit d'air sur un esclave s'affichera sur le maître en tant que verrouillage avec le numéro de zone ; la réinitialisation peut être effectuée soit localement, sur l'esclave affecté, soir centralement, à l'aide du régulateur maître.

En tant qu'alarme polyvalente, l'entrée sera effective en permanence, tandis que dans les modes de défaillance de débit d'air et de filtre obturé, le régulateur ignore l'entrée pendant 30 secondes à compter du déclenchement du relais de chaleur ou temporisé, selon le réglage effectué dans le menu du technicien.

Dans un système à zones multiples, les entrées externes au régulateur principal sont appliquées automatiquement dans toutes les zones ; toutefois, des zones individuelles pourront être réglées, dans le menu du technicien, pour ignorer le signal FROST (gel) du régulateur principal. Les entrées externes dans un régulateur esclave se limitent à la zone correspondante seulement.

#### 3.14.6.1 Ordre de priorité des éléments à contrôler

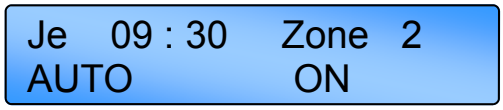
Si les entrées ON (marche) et FROST (gel) sont toutes les deux actives, l'entrée FROST prend la priorité.

Lorsque plus d'une entrée ou d'un réglage s'efforce d'activer la commande, celle-ci intervient dans l'ordre de priorité suivant :

1. Entrée Frost (gel) à distance
2. Temps supplémentaire [fonctionnement avec NORMAL/HEAT ONLY/VENT ONLY (Normal/Ventil. seulement/Chaleur seulement)]
3. Mode ventilation
4. Vacances
5. Mode OFF (arrêt)
6. Gel seulement
7. Entrée ON (marche) à distance (BMS) [fonctionnement avec NORMAL/HEAT ONLY/VENT ONLY (Normal/Ventil. seulement/Chaleur seulement)]
8. Programme temporisé (fonctionnant en mode AUTO/HEAT ONLY/VENT ONLY)

## *3.15 Régulateurs en réseau*

Avec le modèle SmartCom[3] MultiZone (zones multiples), il est possible de relier un maximum de 16 régulateurs en formant un système de chauffage à zones multiples, en permettant ainsi à un SmartCom[3] (régulateur maître) de communiquer avec les autres régulateurs (esclaves). L'écran d'affichage précise le numéro de zone correspondant.




Les fonctions du régulateur maître sont les suivantes :

- La mise à jour de l'horloge sur le régulateur maître met globalement à jour les régulateurs esclaves.
- Possibilité d'accéder aux fonctions de programme établi et température établie sur les régulateurs esclaves depuis le régulateur maître.
- Possibilité de visualiser les températures ambiantes et établies des régulateurs esclaves sur le régulateur maître.
- Les boutons VENT ONLY, HOLIDAY et OVERTIME sur le régulateur maître sont appliqués sur le réseau entier.
- Les entrées externes du régulateur maître sont applicables à l'intégralité du réseau.
- Les « Lockouts » (verrouillages) sur les régulateurs esclaves s'affichent sur le régulateur maître ; on peut ensuite les éliminer sur chaque régulateur concerné, ou sur le régulateur principal.

Les fonctions suivantes ne peuvent être programmées sur le réseau, et doivent être exécutées localement sur chaque régulateur esclave :

- Modes, à savoir : HEAT ONLY (chaleur seulement), AUTO, etc.
- Fonctions du technicien

**Pour activer cette option, prière de se reporter aux réglages du technicien dans le présent manuel.**

« Maître » ***ZONE 1*** | « Esclave 1 » ***ZONE 2*** | « Esclave 2 » ***ZONE 3*** | « Esclave 3 » ***ZONE 4***

### 3.15.1 Utilisation du régulateur maître

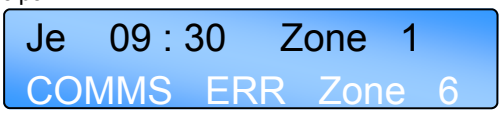
Lors de l'utilisation du régulateur maître dans un système à zones multiples pour la modification d'un programme ou la température programmée/de contrôle, l'écran d'affichage indique « SET Zone » ainsi que le numéro de zone qui s'affiche en clignotant.

Pour afficher la zone appropriée que vous souhaitez utiliser, appuyer sur les boutons « + » ou « - ».

Appuyer sur OK pour accepter. On peut maintenant régler le programme et les températures pour cette zone.

Si une faute survient dans le réseau, ou la configuration est erronée, un message d'erreur s'affiche et clignote dans le régulateur principal, indiquant la (première) faute de zone appropriée.

Lorsque l'on a rectifié l'erreur de communication, le message affiché change en indiquant une nouvelle erreur de communication ou en retournant à l'écran principal.




En cas de verrouillage (« lockout ») dans une zone, le régulateur principal affiche « Lockout » et la zone correspondante où la faute s'est déclarée.

Pour réinitialiser le « lockout », appuyer sur le bouton « LOCKOUT » sur le régulateur principal ou sur le régulateur esclave de cette zone particulière.

# 4 Réglages du technicien .

## 4.1 Introduction

Les fonctions du technicien vous permettent de programmer différents paramètres évolués.

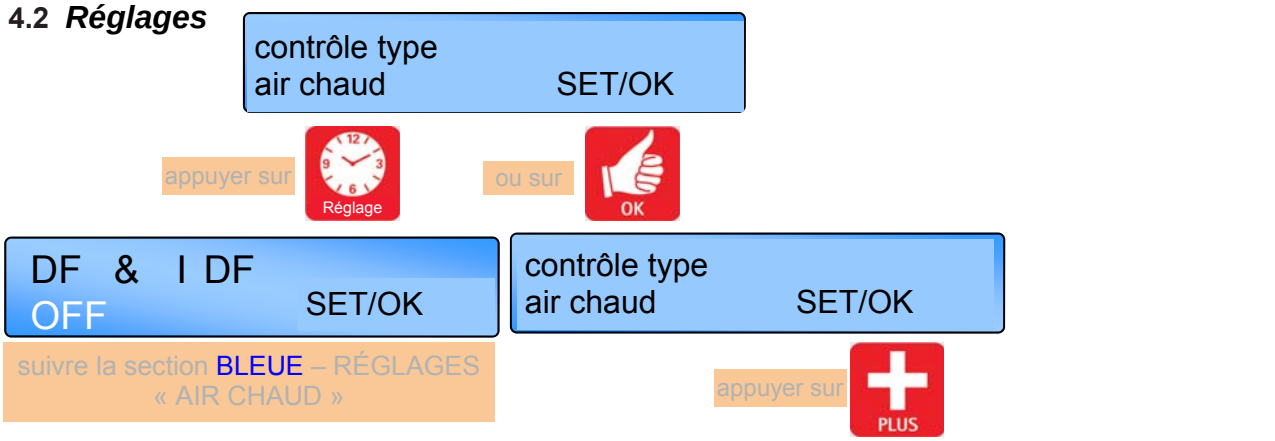
- Toutes les fonctions de commande peuvent, en option, être protégées par mot de passe à l'aide d'un code PIN.
- Si l'on appuie sur le bouton UNDO au cours de la programmation, le réglage en cours de programmation retourne à sa valeur initiale.
- Si l'on appuie, à tout moment, sur le bouton UNDO alors que l'on se trouve en fonction technicien, le régulateur quitte la fonction technicien et retourne en fonctionnement normal. Seuls les éléments qui ont été acceptés (OK) sont modifiés.
- Si l'on n'effectue aucune intervention au clavier pendant 60 secondes alors que l'on se trouve en fonction technicien, le régulateur quitte la fonction technicien et retourne en fonctionnement normal. Seuls les éléments qui ont été acceptés (OK) sont modifiés.
- Les réglages du technicien ne peuvent être programmés sur le lien de communications, mais seulement sur le régulateur spécifique.

**Pour accéder aux fonctions du technicien :**

**Appuyer, et maintenir appuyé, le bouton**

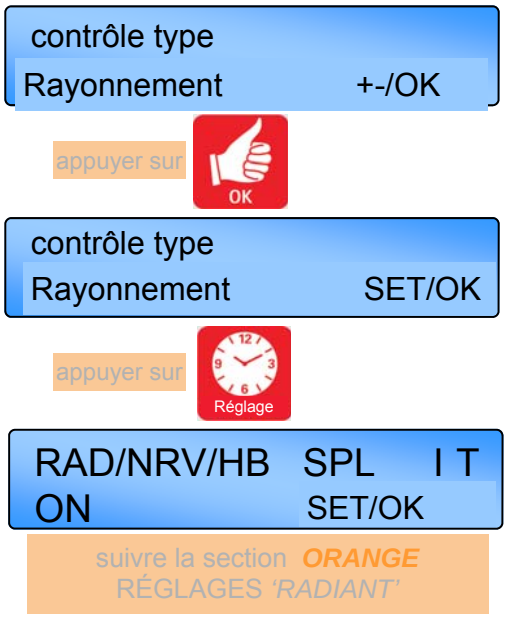
**tout en appuyant sur le bouton.**


## 4.2 Réglages




Afin d'assister le technicien sur place, les réglages ont été configurés par type d'appareil de chauffage. Le réglage implicite est Air chaud. Pour « Radiant », modifier simplement le type de réglage en appliquant cette méthode.

Après avoir réglé le type de réglage, suivre les variables conformément à la description dans leur section correspondante dans les instructions suivantes.




***SC3-MZ SEULEMENT ***

Utiliser le bouton SETTINGS pour passer à l'écran d'affichage suivant.

Appuyer sur le bouton OK pour modifier un réglage ou accepter une nouvelle valeur.

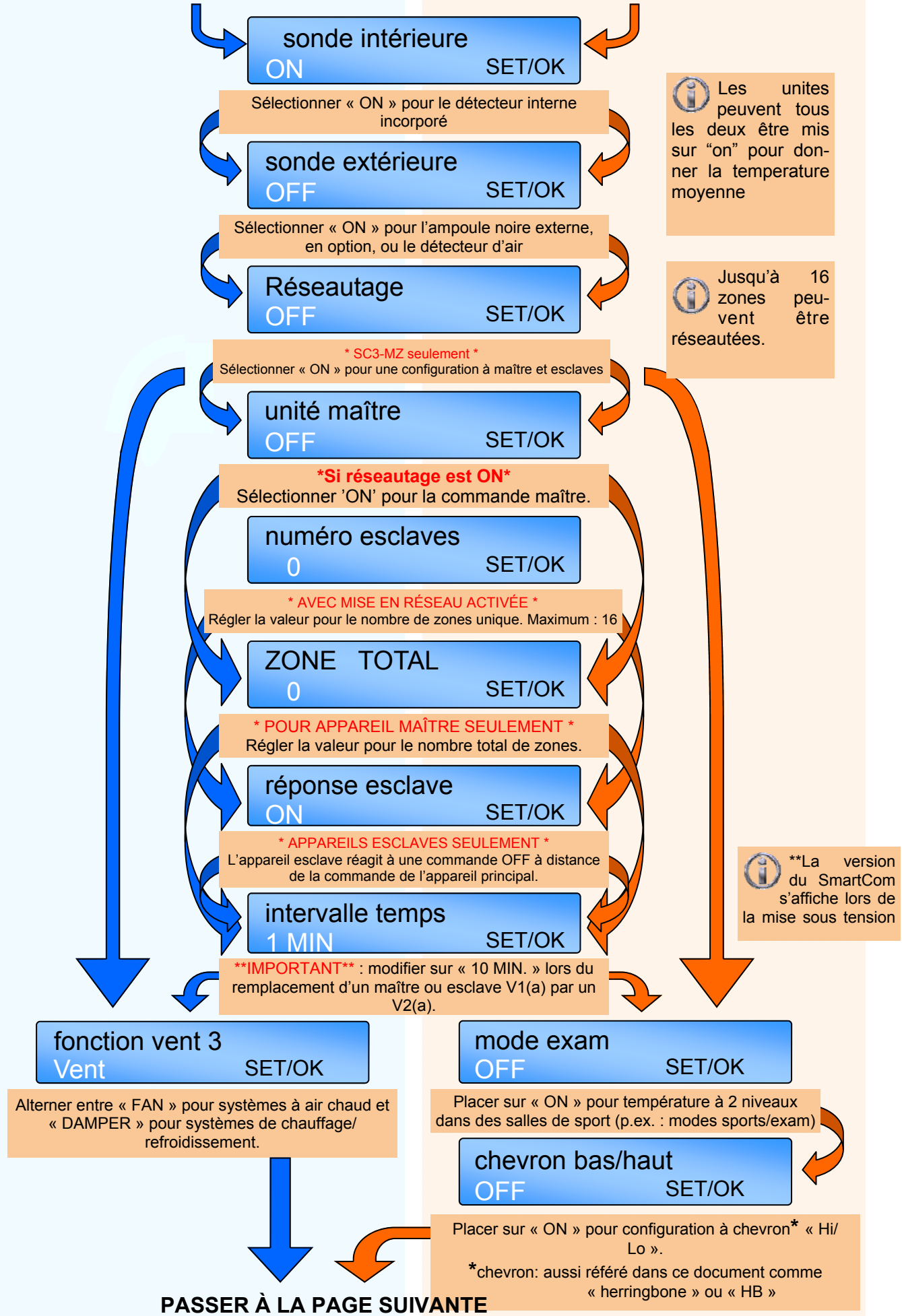
Utiliser le bouton « + » pour parcourir les valeurs / augmenter la valeur.

Utiliser le bouton « - » pour parcourir les valeurs / diminuer la valeur.

Appuyer sur le bouton UNDO pour annuler les réglages mais sauvegarder des modifications effectués précédemment.

## RÉGLAGES DU TECHNICIEN POUR PRODUITS D'AIR CHAUD

## RÉGLAGES DU TECHNICIEN POUR PRODUITS RADIANTS


sonde intérieure
ON SET/OK
Sélectionner « ON » pour le détecteur interne incorporé
sonde extérieure
OFF SET/OK
Sélectionner « ON » pour l'ampoule noire externe, en option, ou le détecteur d'air
Réseautage
OFF SET/OK
* SC3-MZ seulement *
Sélectionner « ON » pour une configuration à maître et esclaves
unité maître
OFF SET/OK
*Si réseautage est ON*
Sélectionner 'ON' pour la commande maître.
numéro esclaves
0 SET/OK
* AVEC MISE EN RÉSEAU ACTIVÉE *
Régler la valeur pour le nombre de zones unique. Maximum : 16
ZONE TOTAL
0 SET/OK
* POUR APPAREIL MAÎTRE SEULEMENT *
Régler la valeur pour le nombre total de zones.
réponse esclave
ON SET/OK
* APPAREILS ESCLAVES SEULEMENT *
L'appareil esclave réagit à une commande OFF à distance de la commande de l'appareil principal.
intervalle temps
1 MIN SET/OK
**IMPORTANT** : modifier sur « 10 MIN. » lors du remplacement d'un maître ou esclave V1(a) par un V2(a).
Les unites peuvent tous les deux être mis sur "on" pour donner la temperature moyenne
Jusqu'à 16 zones peuvent être réseautées.
**La version du SmartCom s'affiche lors de la mise sous tension
fonction vent 3
Vent SET/OK
Alterner entre « FAN » pour systèmes à air chaud et « DAMPER » pour systèmes de chauffage/ refroidissement.
mode exam
OFF SET/OK
Placer sur « ON » pour température à 2 niveaux dans des salles de sport (p.ex. : modes sports/exam)
chevron bas/haut
OFF SET/OK
Placer sur « ON » pour configuration à chevron* « Hi/ Lo ».
*chevron: aussi référé dans ce document comme « herringbone » ou « HB »

**PASSER À LA PAGE SUIVANTE**

DU BAS DE LA PAGE PRÉCÉDENTE

consigne nuit
ON SET/OK

Mettre hors tension (OFF) pour désactiver Night Set-back (hors du réglage pour la température diurne).

protect. antigel
ON SET/OK

Mettre hors tension (OFF) pour désactiver Frost Protection (protection contre le gel) (réglage de la température d'arrêt du système : 5ºC).

réinit. lockout
air chaud SET/OK

Alterner entre « WARM AIR » et « RADIANT » pour la suite de verrouillage du brûleur.

log lockout
0 SET/OK

Affiche le nombre de verrouillages depuis la dernière remise en service.

limite lockout
0 SET/OK

En réglant la limite sur 00 on désactive la fonction.

Détermine le nombre de verrouillages admis avant l'affichage de « LOCKOUT SERVICE »

Pour remettre à zéro des enregistrements précédents, appuyer sur le bouton OK tout en affichant l'enregistrement, puis sur OK pour accepter la valeur zéro.

log brûleur
0 Hrs SET/OK

Affiche le nombre d'heures du brûleur depuis la dernière remise en service.

Enreg log brûleur
1200 Hrs SET/OK

Détermine le nombre d'heures de brûleur admises avant l'affichage de « SERVICE HOURS ».

enreg log brûl
0 Hrs SET/OK

Affiches les heures sauvegardées au cours de périodes ON, mais le chauffage n'étant **pas** requis.

log brûleur off
0 Hrs SET/OK

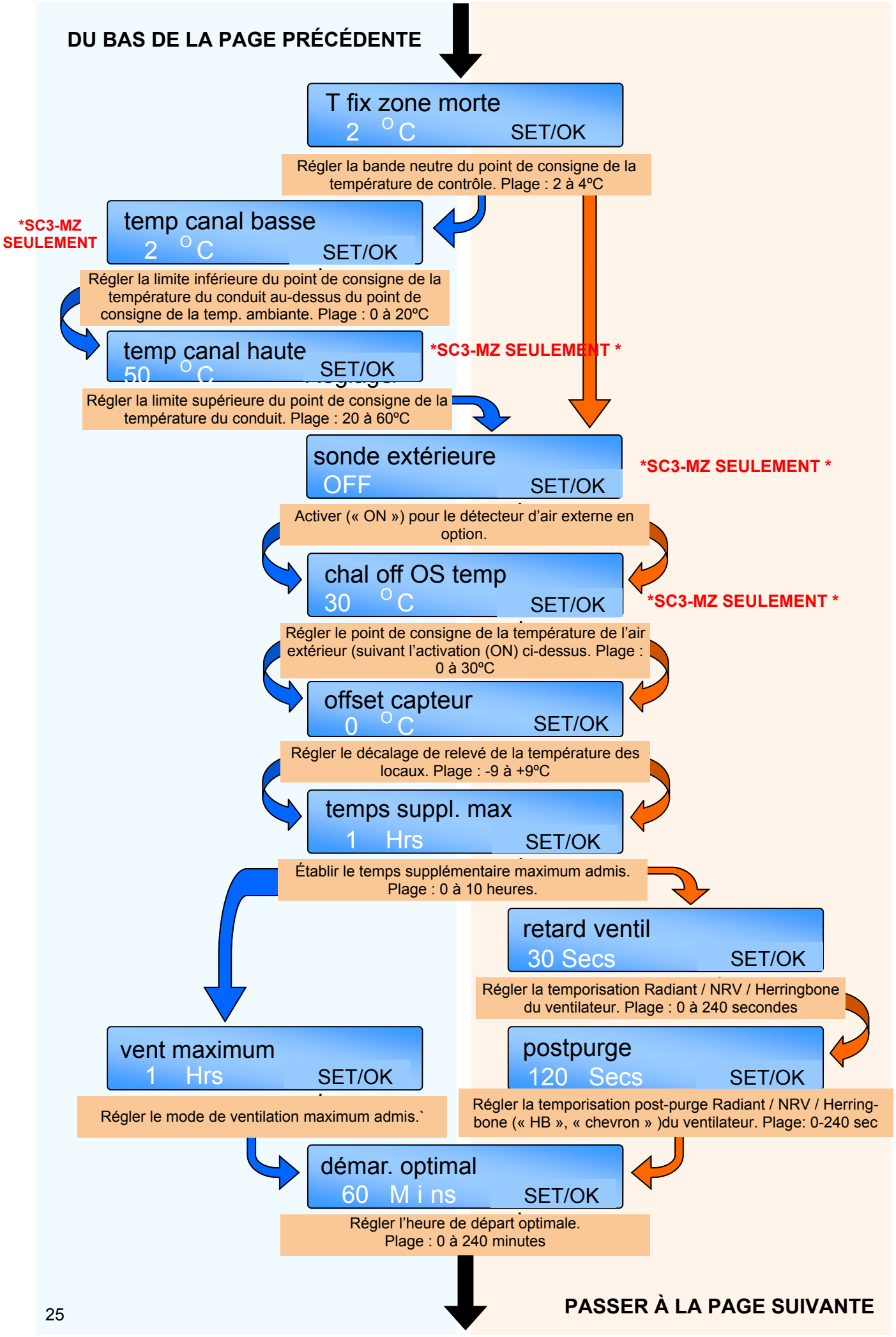
Affiches les heures sauvegardées au cours de périodes OFF, mais le chauffage **étant** requis.

T fix larg bande
2 °C SET/OK

Fixation de la largeur de bande du point de consigne de la température de contrôle. Plage : 2 à 10ºC

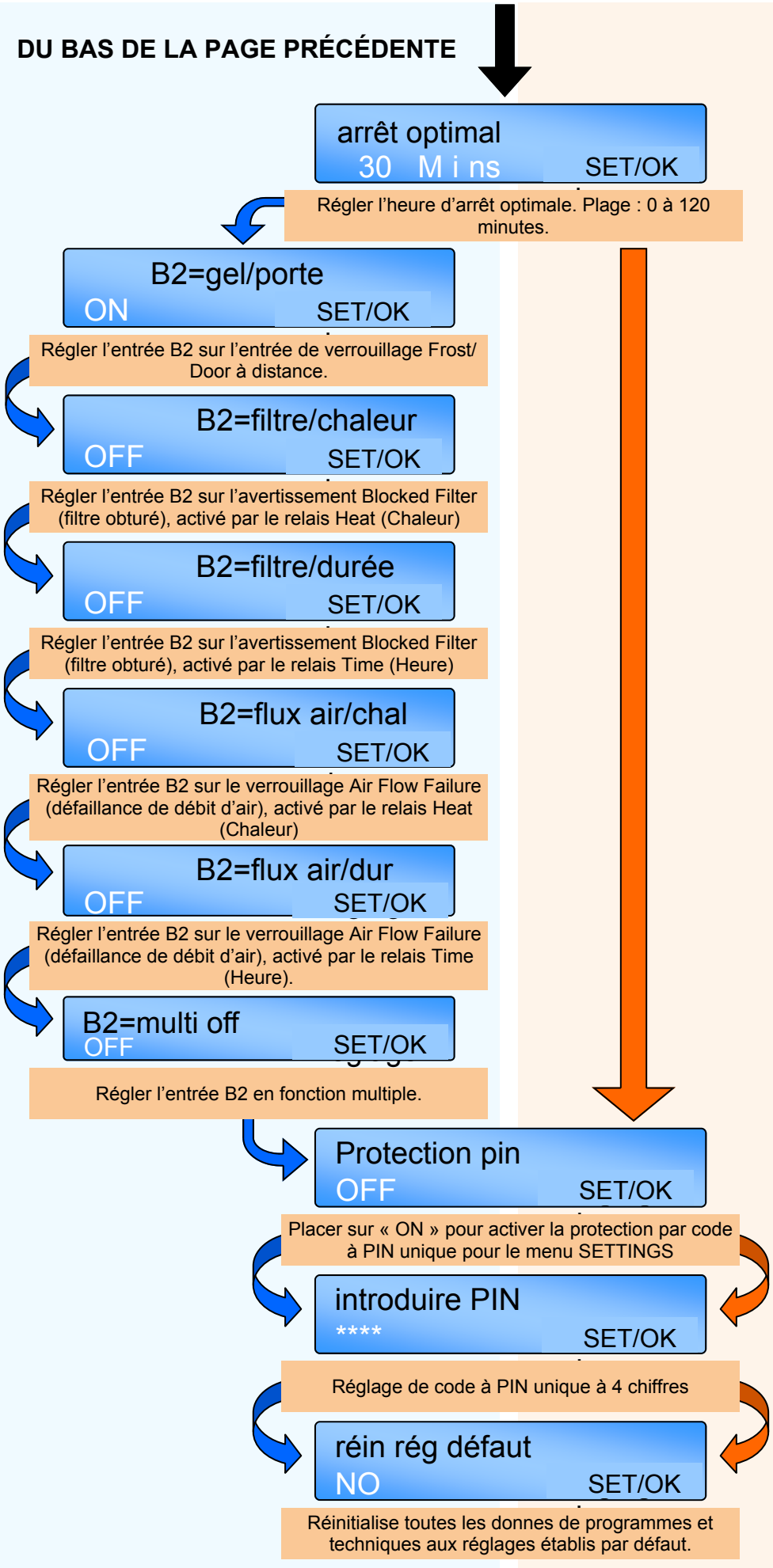
PASSER À LA PAGE SUIVANTE

**DU BAS DE LA PAGE PRÉCÉDENTE**


T fix zone morte
2 °C SET/OK
Régler la bande neutre du point de consigne de la température de contrôle. Plage : 2 à 4ºC
*SC3-MZ SEULEMENT
temp canal basse
2 °C SET/OK
Régler la limite inférieure du point de consigne de la température du conduit au-dessus du point de consigne de la temp. ambiante. Plage : 0 à 20ºC
temp canal haute
50 °C SET/OK
*SC3-MZ SEULEMENT *
Régler la limite supérieure du point de consigne de la température du conduit. Plage : 20 à 60ºC
sonde extérieure
OFF SET/OK
*SC3-MZ SEULEMENT *
Activer (« ON ») pour le détecteur d'air externe en option.
chal off OS temp
30 °C SET/OK
*SC3-MZ SEULEMENT *
Régler le point de consigne de la température de l'air extérieur (suivant l'activation (ON) ci-dessus. Plage : 0 à 30ºC
offset capteur
0 °C SET/OK
Régler le décalage de relevé de la température des locaux. Plage : -9 à +9ºC
temps suppl. max
1 Hrs SET/OK
Établir le temps supplémentaire maximum admis. Plage : 0 à 10 heures.
retard ventil
30 Secs SET/OK
Régler la temporisation Radiant / NRV / Herringbone du ventilateur. Plage : 0 à 240 secondes
vent maximum
1 Hrs SET/OK
Régler le mode de ventilation maximum admis.`
postpurge
120 Secs SET/OK
Régler la temporisation post-purge Radiant / NRV / Herring-bone (« HB », « chevron » )du ventilateur. Plage: 0-240 sec
démar. optimal
60 M i ns SET/OK
Régler l'heure de départ optimale. Plage : 0 à 240 minutes

**PASSER À LA PAGE SUIVANTE**

**DU BAS DE LA PAGE PRÉCÉDENTE**


arrêt optimal
30 Mins
SET/OK
Régler l'heure d'arrêt optimale. Plage : 0 à 120 minutes.
B2=gel/porte
ON
SET/OK
Régler l'entrée B2 sur l'entrée de verrouillage Frost/ Door à distance.
B2=filtre/chaleur
OFF
SET/OK
Régler l'entrée B2 sur l'avertissement Blocked Filter (filtre obturé), activé par le relais Heat (Chaleur)
B2=filtre/durée
OFF
SET/OK
Régler l'entrée B2 sur l'avertissement Blocked Filter (filtre obturé), activé par le relais Time (Heure)
B2=flux air/chal
OFF
SET/OK
Régler l'entrée B2 sur le verrouillage Air Flow Failure (défaillance de débit d'air), activé par le relais Heat (Chaleur)
B2=flux air/dur
OFF
SET/OK
Régler l'entrée B2 sur le verrouillage Air Flow Failure (défaillance de débit d'air), activé par le relais Time (Heure).
B2=multi off
OFF
SET/OK
Régler l'entrée B2 en fonction multiple.
Protection pin
OFF
SET/OK
Placer sur « ON » pour activer la protection par code à PIN unique pour le menu SETTINGS
introduire PIN
****
SET/OK
Réglage de code à PIN unique à 4 chiffres
réin rég défaut
NO
SET/OK
Réinitialise toutes les donnes de programmes et techniques aux réglages établis par défaut.

Après avoir entré le dernier chiffre du PIN, « 0000 » s'affiche pour confirmer que le code a été entré. La protection par code à PIN n'entre en vigueur que 30 secondes après avoir appuyé sur le dernier bouton.

La fenêtre passe à MENU END. En appuyant sur OK, on repasse à l'affichage principal.
En appuyant sur le bouton SETTINGS, on repasse au premier réglage du technicien (ENGINEERS SETTING)

# 5 Informations sur la pile

## 5.1 *Remplacement de la pile*

Les informations en temps réel sur l'horloge et dans le programme sont maintenues par une pile bouton au lithium. En cas de panne de courant secteur, les réglages du régulateur sont maintenus pendant une période maximale de sept jours ; ensuite ils repassent d'office aux réglages implicites en usine.

La pile a une durée de vie utile d'environ cinq ans. L'état de la pile est contrôlé ; lorsqu'il s'avère nécessaire de la remplacer, un message s'affiche sur l'écran.

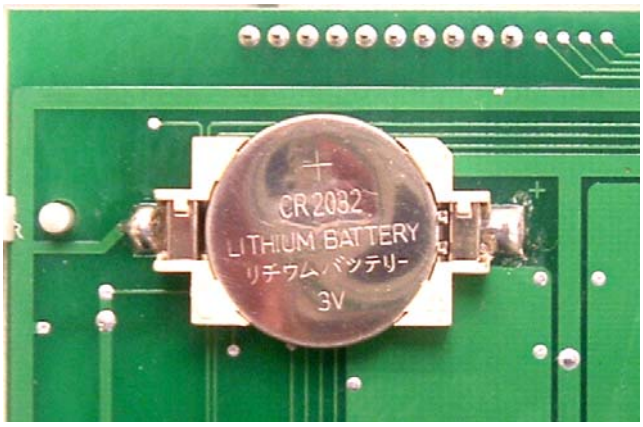
Par contre, si l'on enlève la pile, et l'appareil n'est plus alimenté, toutes les valeurs programmées par l'utilisateur sont supprimées et sont alors remplacées par des valeurs implicites du constructeur.

Si l'écran d'affichage à cristaux liquides semble vide, ou se fige, en cours de programmation, il est nécessaire de couper l'alimentation du SmartCom$^3$ pour permettre la récupération des réglages implicites.*

Dans ces circonstances, il est nécessaire d'extraire la pile bouton au lithium du régulateur pendant un minimum de 10 secondes, puis de la replacer.

Pour replacer la pile, couper l'alimentation électrique secteur de la commande, et enlever les fiches / vis fixant le panneau antérieur au boîtier postérieur. Enlever soigneusement le panneau, et détacher le câble plat de la carte de circuits imprimés d'alimentation.

Enlever la pile usée, et installer la pile neuve, de la façon illustrée sur la photo. Veuillez éliminer la pile usée de façon responsable.




** En supposant que l'on a vérifié précédemment que les raccordements du câble ruban sont bien serrés, et que les raccordements ont été effectués correctement sur les deux cartes de circuit imprimé.*

| | |
|---|---|
| 5N° de référence : | CR2032 |
| Type : | Pile bouton au lithium |
| Tension : | 3,0 V |
| Durée de vie : | environ 5 ans |
| Largeur : | 20 mm |
| Épaisseur : | 3,2 mm |

*Autres désignations de la pile : DL2032, BR2032, KL2032, ECR2032, 5004LC, KCR2032, ECR2030, KECR2032, SB-T15, L14*

CE

REZNOR®

**Reznor Europe N.V. -** J.&M. Sabbestraat 130/A000 - B 8930 Menen
Tel : +32 56 529 511
Fax : +32 56 529 533
E-mail : reznor.europe@nordyne.com - www.reznor.eu

Numéro de référence du document : CB/SCOM/120/0112